

# Les cités perdues précolombiennes

Un circuit culturel de Terre Entière

Du 27 octobre au 12 novembre 2012 & du 17 novembre au 3 décembre 2012,

avec Anne-Marie Doray,  
docteur en archéologie.



*De sublimes cités, protégées par une nature luxuriante, narguent le temps. Les conquistadors ont triomphé des hommes. Terre Entière vous propose par ce circuit culturel au Mexique, au Guatemala mais aussi au Honduras des trésors de pierres mêlés à des monuments au sceau baroque. La nature vierge semble avoir connu les premiers Mayas. Et leurs descendants*

*vous accueilleront, témoignant encore aujourd'hui d'une immense civilisation.*

## PROGRAMME

### Jour 1 : Paris – Mexico (Mexique)

Paris : accueil à l'aéroport et envol pour Mexico. Nuit à Mexico.

### Jour 2 : Mexico (Mexique)

Site Unesco :  
centre historique de Mexico

Découverte du centre historique de la ville. C'est en ce lieu qu'à l'époque précolombienne s'étendait la grande Tenochtitlan avec ses beaux et luxueux palais, ses immenses complexes religieux et églises de renom. Visite du musée National d'Anthropologie où se trouvent réunies les plus belles œuvres d'art préhispanique. Découverte du Templo Mayor, grand temple bâti par les Aztèques aux XIVe et XVe siècles et presque entièrement détruit par les Espagnols quand ils conquièrent la capitale. En 1978, la découverte fortuite d'une exceptionnelle sculpture de Coyolxauhqui initia un programme de fouilles : on mit au jour les vestiges de plusieurs temples superposés en notant les étapes différentes de la construction. Nuit à Mexico.

### Jour 3 : Mexico – Tula – Teotihuacan – Mexico (Mexique)

Environ 235 km

Site Unesco :  
Teotihuacan

Départ pour le site de Tula, ancienne capitale du puissant royaume toltèque sur laquelle veillent encore quatre énormes atlantes de 4,5 m de hauteur. Ces statues d'hommes, en habit guerrier, couronnaient la pyramide de Tlahzicalpantecuhtli, « l'étoile du matin ». Avec ses pyramides parmi les plus grandes jamais réalisées et fondée avant l'ère chrétienne, Teotihuacan apparaît comme la première véritable ville de la Mésoamérique. Les Aztèques, qui croyaient que la cité avait été bâtie par des géants, la considéraient comme sacrée. Temples, palais et pyramides du centre cérémoniel témoignent de la splendeur de la ville. Retour et nuit à Mexico.

### Jour 4 : Mexico – Guatemala City – Solola – Panajachel (Guatemala)

Environ 120 km

Envol pour Guatemala City. Route pour le village de Solola qui offre des vues sublimes sur le lac et dont les costumes traditionnels portés ici comptent parmi les plus beaux et les plus colorés du pays. Arrivée à Panajachel, village situé au bord du lac Atitlan. Promenade dans ce village cakchiquel traditionnel et nuit.

Excursion en bateau sur le lac Atitlan avec un ethnologue

Déjeuner chez une famille Quiché

### Jour 5 : lac Atitlan – Panajachel (Guatemala)

Excursion en bateau sur le lac Atitlan, en compagnie d'un ethnologue. Pour les Mayas Tz'utujil qui vivent sur ses rives, le lac est le site de la création du monde qui naquit de ses eaux profondes. Découverte des villages qui l'entourent : Santiago Atitlan, San Antonio Palopo et Santa Catarina Palopo. Déjeuner chez une famille Quiché. Nuit à Panajachel.

### Jour 6 : Panajachel – Antigua (Guatemala)

Environ 150 km

Site Unesco :  
Antigua

Route pour Antigua. Fondée en 1543, elle était l'une des villes les plus grandes et les plus belles du Nouveau Monde, mais un tremblement de terre la détruisit complètement en 1773. La vie a peu à peu repris parmi les ruines coloniales et de nos jours, Antigua est une ville agréable avec ses rues pavées, ses toits de tuiles et ses monuments coloniaux dont certains sont en ruines et recouverts d'une douce végétation. Nuit à Antigua.

### Jour 7 : Antigua – Copan (Honduras)

Environ 310 km

Site Unesco :  
Copan

Départ pour le Honduras et le site de Copan, considéré comme « l'Athènes du monde maya ». Il constitue l'une des cités majeures de l'aire maya par la richesse de ses monuments, notamment par ses nombreuses stèles très décorées. Rivale de Quirigua, Copan connut son apogée entre le Ve et le IXe siècle de notre ère. Lieu de nombreuses recherches, il constitue, avec Tikal, le site maya le plus fouillé et le mieux connu. Nuit à Copan.

### Jour 8 : Copan – Quirigua – Livingstone (Guatemala)

Environ 180 km

Site Unesco :  
Quirigua

Excursion en bateau sur le rio Dulce

Les musées de Copan proposent de très belles pièces de céramique et d'autres vestiges de ce centre où l'astronomie maya atteignit son apogée. Retour au Guatemala et visite de Quirigua. Malgré sa petite taille, le site possède une des sculptures les plus originales et les plus belles du monde maya. La cité, habitée dès le IIe siècle, constituait un nœud commercial important entre Tikal et Copan mais avait principalement une fonction religieuse. L'importance de ce site vient de ses immenses stèles et rochers sculptés, dits zoomorphes, qui surprennent par la finesse de leur exécution et dont les textes hiéroglyphiques n'ont pas, pour la plupart d'entre eux, livré encore tous leurs secrets. Promenade en bateau sur le rio Dulce jusqu'à la côte caraïbe et le village isolé de Livingstone. Nuit à Livingstone.

### **Jour 9 : Livingstone – Flores (Guatemala)**

*Environ 300 km*

*Excursion en bateau  
sur le rio Dulce*

Peuplé par les descendants d'anciens esclaves noirs insurgés, Livingstone compose aujourd'hui le visage afro-caribéen du Guatemala. Retour en bateau vers Rio Dulce. Le long des falaises couvertes d'une luxuriante végétation tropicale, découverte de jardins flottants peuplés de hérons blancs. Continuation vers Flores. La ville s'accroche au flanc d'une colline et les deux tours blanches de sa cathédrale dominent les toits rouges des maisons. Nuit à Flores.

### **Jour 10 : Flores – Tikal – Flores (Guatemala)**

*Environ 160 km*

*Site Unesco :  
Tikal*

Découverte du site de Tikal. Nul ne peut rester indifférent devant ses cathédrales mayas pointant aux cimes de la jungle. Cette zone archéologique est située dans un parc national, d'une superficie d'environ 600 km<sup>2</sup>, où croissent quelques-uns des plus beaux arbres du monde et vivent un bon nombre d'espèces d'oiseaux et singes-araignées. C'est une extraordinaire agglomération de temples et de palais qui témoignent de la grandeur d'une civilisation disparue, classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Visite du musée Sylvanus Morley. Retour et nuit à Flores.

### **Jour 11 : Flores – El Ceibal – Flores (Guatemala)**

*Environ 120 km de piste*

*Excursion en bateau  
vers le site d'El Ceibal*

Départ vers Sayaxche et poursuite, en bateau, pour le site d'El Ceibal. Outre la majestueuse Tikal, de nombreux sites archéologiques mayas ont peu à peu été retrouvés dans la forêt de Peten et certains de leurs édifices ont été restaurés : El Ceibal, important centre cérémoniel caché sous la végétation, en fait partie. Retour et nuit à Flores.

### **Jour 12 : Flores – Yaxchilan – Palenque (Mexique)**

*Environ 120 km*

*Excursion en pirogue à  
moteur sur le rio Usumacinta*

Route vers Bethel à travers la forêt tropicale. Poursuite, en pirogue à moteur, sur le rio Usumacinta pour rejoindre Frontera Corozal et le Mexique. Visite du site de Yaxchilan. Cette vaste cité maya est célèbre pour la beauté de ses bas-reliefs sculptés sur les linteaux en fine pierre calcaire, figurant des scènes de conquête et de rituels menés par les seigneurs de Yaxchilan. Continuation et nuit à Palenque.

### Jour 13 : Palenque – Campeche (Mexique)

Environ 320 km

Site Unesco :  
Palenque

Visite du site archéologique de Palenque dans un cadre étonnant où la végétation tropicale a englouti la cité abandonnée. Les édifices monumentaux de ce site ont été particulièrement bien préservés. Les Mayas s'y installèrent dès 100 avant J.-C. mais c'est entre 600 et 800 que Palenque atteignit son apogée et devint la capitale régionale. Après un déclin brutal au début du Xe siècle, elle fut abandonnée à la jungle tentaculaire. Les fouilles ont permis de mettre au jour des ruines ornées de belles sculptures et de stucs magnifiques. Route pour Campeche, inscrite au patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco et seule ville fortifiée au Mexique. Promenade au cœur du centre historique aux nombreuses ruelles pavées et anciennes demeures coloniales. Nuit à Campeche.

Site Unesco :  
Campeche

### Jour 14 : Campeche – Kabah – Uxmal (Mexique)

Environ 300 km

Site Unesco :  
Uxmal

Son et lumière à Uxmal

Départ pour le site d'Uxmal, l'une des expressions les plus complexes et les plus harmonieuses du style Puuc. En cours de route, arrêt à Kabah, deuxième centre cérémoniel de la zone Puuc. Cet ensemble se caractérise par l'abondante décoration de ses façades. Située en pleine jungle tropicale, les tailleurs de pierre ont atteint ici une maîtrise jamais égalée dans l'art de décorer les monuments de revêtements de mosaïque et ce, malgré l'extrême complexité des motifs. Soirée son et lumière sur le site. Nuit à Uxmal.

### Jour 15 : Uxmal – Chichen Itza – Coba (Mexique)

Environ 450 km

Site Unesco :  
Chichen Itza

Départ pour Chichen Itza, « la cité au bord du puits des sorciers de l'eau », qui fut la plus grande capitale maya entre 750 et 1200 après J.-C. On y apprécie la synthèse des conceptions architecturales des Mayas et du plateau central du Mexique qu'elle présente. Continuation et nuit à Coba.

### Jour 16 : Coba – Tulum – Cancun – Paris

Environ 190 km

Édifiée sur un promontoire dominant les eaux turquoise de la mer des Caraïbes, Tulum reste l'un des sites mayas les plus attrayants, tant par son environnement naturel que par l'échelle humaine de ses monuments, dont certains sont encore ornés de fresques. Transfert vers Cancun et envol pour Paris.

### Jour 17 : Paris

Arrivée à Paris.

## DATE, CONFÉRENCIER ET PRIX

### DATES & CONFÉRENCIERS

Du 27 octobre au 12 novembre 2012 – 17 jours, 16 nuits

Avec Anne-Marie Doray, docteur en archéologie

Du 17 novembre au 3 décembre 2012 – 17 jours, 16 nuits

Avec Anne-Marie Doray, docteur en archéologie

### PRIX PAR PERSONNE

**Prix : 3 450 €**

Supplément chambre individuelle : 450 €\*

*Un groupe de 20 personnes maximum*

Nos prix sont établis sur la base d'un groupe de 15 à 20 personnes. Si l'effectif d'un circuit n'atteignait pas les 15 inscrits, une légère augmentation pourrait être appliquée\*\*.

#### *Ce prix comprend*

- ✓ L'accueil et l'assistance à l'aéroport de Paris le jour du départ
- ✓ Les vols Paris / Mexico et Cancun / Paris en classe économique et sur vols réguliers de la compagnie Air France
- ✓ Le vol Mexico / Guatemala City en classe économique et sur vol régulier de la Taca
- ✓ Les taxes d'aéroport
- ✓ Les transferts aéroport / hôtel / aéroport
- ✓ L'autocar climatisé et de bon confort pour tout le circuit
- ✓ L'hébergement en pension complète du dîner du jour 1 au dîner du jour 16
- ✓ L'accompagnement culturel par un conférencier Terre Entière de Paris à Paris
- ✓ Les services d'un guide accompagnateur francophone pour tout le circuit (un guide pour le Mexique et un pour le Guatemala et le Honduras)
- ✓ Toutes les visites et excursions mentionnées au programme
- ✓ Les entrées dans les sites, musées et monuments mentionnés au programme
- ✓ L'excursion en bateau sur le lac Atitlan en compagnie d'un ethnologue le jour 5
- ✓ Le déjeuner chez une famille Quiché le jour 5
- ✓ Les trajets en bateau sur le rio Dulce aller et retour les jours 8 et 9
- ✓ L'excursion en bateau vers le site d'El Ceibal le jour 11
- ✓ L'excursion en pirogue à moteur sur le rio Usumacinta le jour 12
- ✓ Le spectacle de son et lumière sur le site d'Uxmal le jour 14
- ✓ L'assurance assistance-rapatriement (Europ Assistance : contrat n° 53 789 685)
- ✓ Un carnet de voyage remis 15 jours avant le départ et un sac de voyage

#### *Ce prix ne comprend pas*

- ✓ Le supplément chambre occupée par une seule personne (sous réserve de disponibilités car en nombre très limité)
- ✓ Boissons, pourboires aux guides et chauffeurs, frais personnels
- ✓ Le port des bagages
- ✓ L'assurance Annulation – bagages – interruption de séjour (Europ Assistance : contrat n° 53 789 685) : supplément de 3% du montant total du voyage
- ✓ Tout ce qui n'est pas mentionné dans « ce prix comprend »

#### CONDITIONS DE VENTE

Nos conditions de vente sont conformes aux conditions générales de vente fixées par l'arrêté interministériel n° 94490 du 15 juin 1994 pris en application de l'article 31 de la loi 92645 du 13 juillet 1992, fixant les conditions d'exercice des activités relatives à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours. Vous pouvez consulter le détail de ces conditions dans notre catalogue *Croisières et voyages culturels*.

\*Les chambres pour personnes seules sont parfois moins confortables, plus petites et moins bien situées que les chambres doubles, ce malgré le supplément demandé. Elles sont, de plus, en nombre limité.

\*\*Cet éventuel supplément vous serait demandé au plus tard 35 jours avant le départ.

## INFORMATIONS PRATIQUES

### EFFECTIF DE VOTRE VOYAGE CULTUREL

Pour assurer la qualité de votre voyage, chaque circuit culturel ne dépasse pas l'effectif de 20 participants payants. Votre voyage se déroulera dans des conditions privilégiées.

### FORMALITÉS

Un passeport valide au moins six mois après la date de retour est nécessaire pour les personnes de nationalité française. Pour les ressortissants d'autres pays, il convient de nous consulter.  
Gardez vos papiers sur vous le jour du départ, surtout pas dans votre valise.

### VOS VOLS

Vols des compagnies régulières *Air France* (vols internationaux) et *Taca* (vol intérieur):

Dates	Itinéraire	Horaires	N° de vol	Temps de vol
27 octobre 2012	Paris Roissy CDG / Mexico	13H35 / 18H00	AF 438	11h25
30 octobre 2012	Mexico / Guatemala City	07h57 / 09h52	LR 635	01h55
11 novembre 2012	Cancun / Paris Roissy CDG	19h35 / 11h35 (arrivée le 12 novembre)	AF 651	09h00

Dates	Itinéraire	Horaires	N° de vol	Temps de vol
17 novembre 2012	Paris Roissy CDG / Mexico	13H30 / 18H10	AF 438	11h30
20 novembre 2012	Mexico / Guatemala City	07h57 / 09h52	LR 635	01h55
02 décembre 2012	Cancun / Paris Roissy CDG	19h35 / 11h35 (arrivée le 3 décembre)	AF 651	09h00

Les noms des compagnies aériennes sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés, de même que les horaires de vols. Vous serez informé en temps et en heure des changements éventuels.

### VOTRE HÉBERGEMENT

MEXICO – Hôtel Regente City 3\* (normes locales) : [www.hotel-regente.com.mx](http://www.hotel-regente.com.mx)  
 PANAJACHEL – Hôtel Jardines del Lago 3\* (normes locales) : [www.jardinesdellago.com](http://www.jardinesdellago.com)  
 ANTIGUA – Hôtel Villa Colonial 3\* (normes locales) : [www.villasdeguatemala.com](http://www.villasdeguatemala.com)  
 COPAN – Hôtel Camino Maya 3\* (normes locales) : [www.caminomayahotel.com](http://www.caminomayahotel.com)  
 LIVINGSTONE – Hôtel Amatique Bay 3\* (normes locales) : [www.amatiquebay.net](http://www.amatiquebay.net)  
 FLORES – Hôtel Grand de la Isla 3\* (normes locales) : [www.granhoteldelflorespeten.com](http://www.granhoteldelflorespeten.com)  
 PALENQUE – Hôtel Nututun 4\* (normes locales) : [www.nututun.com](http://www.nututun.com)  
 CAMPECHE – Hôtel Plaza Campeche 3\* (normes locales) : [www.hotelplazacampeche.com](http://www.hotelplazacampeche.com)  
 UXMAL – Hôtel Villas Arqueológicas 3\* (normes locales) : [www.villasarqueologicas.com.mx](http://www.villasarqueologicas.com.mx)  
 COBA – Hôtel Villas Arqueológicas 3\* (normes locales) : [www.villasarqueologicas.com.mx](http://www.villasarqueologicas.com.mx)

Les noms des hôtels donnés ci-dessus correspondent aux réservations effectuées à ce jour. Si des changements devaient avoir lieu, ils se feraient pour des hôtels de catégorie strictement similaire.

## DÉCALAGE HORAIRE

Il y a sept heures en moins de décalage horaire. Lorsqu'il est 12h en France, il est 5h du matin au Mexique, au Guatemala et au Honduras.

## MONNAIE ET CHANGE

L'unité monétaire mexicaine est le peso mexicain (MXN).  
1 euro vaut environ 18 pesos (octobre 2011).

L'unité monétaire Guatémaltèque est le quetzal (GTQ).  
1 euro vaut environ 10 quetzals (octobre 2011).

L'unité monétaire hondurienne est le lempira (HNL).  
1 euro vaut environ 26 lempiras (octobre 2011).

Emportez des euros (billets de banques en petites coupures, non déchirés, non marqués) pour vos frais journaliers (pourboires, cartes postales, timbres, boissons, offrandes, etc.).

Les principales cartes internationales de crédit (*MasterCard, Visa et American Express*) sont acceptées dans la plupart des établissements et magasins et permettent de retirer de l'argent dans les guichets automatiques des grandes villes. Les factures réglées par cartes internationales de crédit seront majorées (renseignez-vous auprès de votre banque pour connaître le montant des commissions).

## ÉLECTRICITÉ

Le courant électrique est de 110 volts (3 fiches plates américaines, prévoir un adaptateur / transformateur).

## SANTÉ

Le traitement antipaludéen est recommandé.

Aucun vaccin n'est exigé. Vérifiez cependant que tous vos vaccins habituels sont bien à jour. Si vous suivez un traitement, pensez à emporter vos médicaments. D'autre part le simple changement de nourriture peut parfois provoquer quelques dérangements digestifs : prévoyez des antiseptiques intestinaux.

Prévoyez également crème solaire, lunettes de soleil et chapeaux pour vous protéger du soleil ainsi que des lingettes pour la poussière.

Il est recommandé de ne boire que de l'eau minérale en bouteille capsulée et d'éviter les glaçons. Il faut toujours laver les fruits et légumes avant de les consommer.

## CLIMAT

Au Mexique, le climat, comme le paysage naturel, change d'une région à l'autre. Dans la « *Meseta Central* », il est tempéré toute l'année par l'altitude avec des nuits fraîches (Mexico est située à 2 252 m d'altitude). Sur les façades maritimes au-dessous du tropique du Cancer et dans les régions de l'isthme, le climat est tropical : humide et chaud. Le mois d'octobre est l'un des plus agréables avec des températures moyennes de 16° à Mexico et 19° à Guatemala City.

Au Guatemala et au Honduras, le climat est tropical, avec une saison des pluies courant de mai à octobre. Les averses sont en général de courte durée et se produisent principalement en fin de journée.

TEMPÉRATURES MOYENNES MEXIQUE		
	Octobre	Novembre
MEXICO	11 / 22	8 / 22
CAMPECHE	23 / 28	21 / 26
CANCUN	23 / 30	22 / 28

TEMPÉRATURES MOYENNES GUATEMALA		
	Octobre	Novembre
GUATEMALA CITY	16 / 22	14 / 22
LAC ATITLAN - PANAJACHEL	16 / 22	14 / 22
ANTIGUA	16 / 22	14 / 22
FLORES	22 / 28	21 / 27

TEMPÉRATURES MOYENNES HONDURAS		
	Octobre	Novembre
COPAN	18 / 25	15 / 25

## ADRESSES UTILES

### **Office du tourisme du Mexique**

4 rue Notre-Dame des Victoires

75002 Paris

Tél. : 01.42.86.96.12

[www.visitmexico.com](http://www.visitmexico.com)

### **Office de tourisme du Guatemala**

Ambassade-section consulaire

2, rue Villebois Mareuil

75017 Paris

Tél. : 01.42.27.78.63

[www.visitguatemala.com](http://www.visitguatemala.com)

### **Consulat de la République d'Honduras**

8, rue Crevaux

75116 Paris

Tél. : 01.47.55.86.45

## ACHEMINEMENTS ET HÔTELS PRÈS DES AÉROPORTS :

Quelle que soit votre région, nous vous proposons de nous occuper de votre acheminement jusqu'à l'aéroport de départ, ainsi que de la réservation de votre chambre d'hôtel à l'aéroport si l'horaire de votre départ le nécessite. Pour les groupes de plus de dix personnes, nous pourrions aussi vous proposer, si possible, un départ en avion de l'aéroport le plus proche de chez vous.

Rejoignez celles et ceux, toujours plus nombreux, qui nous confient l'organisation de leur acheminement et facilitez-vous les préparatifs de votre voyage !